SAMSUNG

USER'S MANUAL

Wall-mounted Type Series

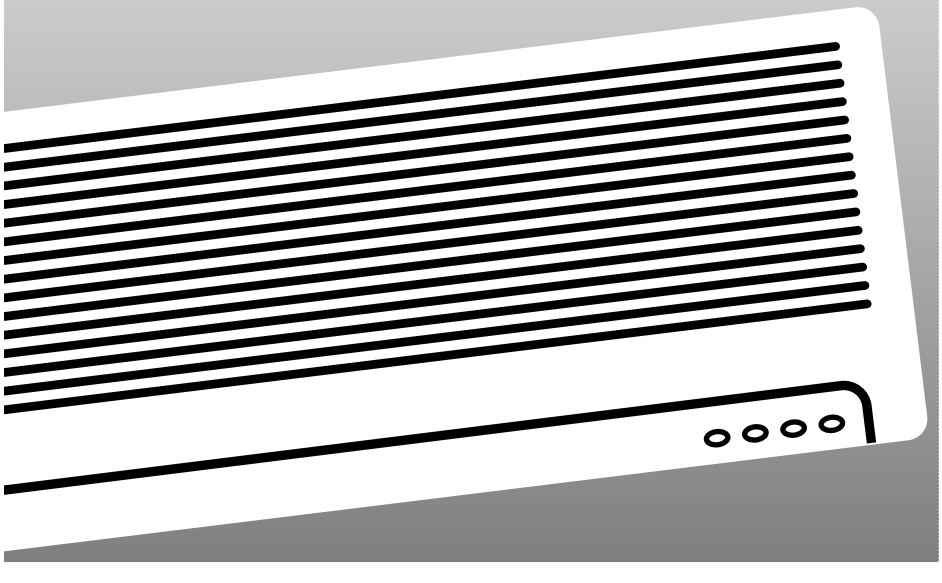
AVMWH✳✳

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

System Air Conditioner



ⒺⓈⒻ DB98-05589A(2)

Gane premios cuando registre su producto en
www.samsung.com/global/register

Precauciones de seguridad

Las advertencias de seguridad siguientes deben ser tomadas al usar su acondicionador de aire.

ADVERTENCIA

- Riesgo de la descarga eléctrica puede resultar en la muerte o heridas graves.
- Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica remotas antes de mantener, instalar o limpiar.
- Esto debe ser efectuado por el fabricante o su servicio técnico o un personal de servicio autorizado paraevitar posibles accidentes o daños materiales.

DURANTE LA OPERACIÓN

- Los usuarios de este producto no deben desmontar o modifique de ninguna manera. En lugar, les solicitan poner en contacto con directamente el servicio técnico señalado o la tienda donde el producto fue comprado.
- Nunca derrame cualquier clase de líquido en la unidad. Si esto sucede, desenchufe o apaque el interruptor principal de la unidad y póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
- No inserte cualquier cosa entre las láminas del enchufe de aire porque el ventilador interno puede ser dañado y podría causar daños materiales. Proteja a los niños de la unidad.
- No coloque ninguna obstáculos delante de la unidad.
- No rocíe cualquier clase del líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apaque el interruptor usado para su acondicionador de aire y póngase en contacto con su especialista en la instalación.
- Asegúrese de que la unidad esté ventilada correctamente siempre: No coloque la ropa u otros materiales encima de la unidad.
- Si el mando a distancia sin cables no será utilizado durante mucho tiempo, quite las baterías. (Si es aplicable)
- Al usar un mando a distancia sin cables, la distancia no debe estar más de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)

DISPONER LA UNIDAD

- Antes de dejar el dispositivo, es necesario tirar las células de la batería y quitar ellas con seguridad por razones de reciclaje.
- Cuando usted necesita disponer de la unidad, consulte a su proveedor. Si las pipas se quitan incorrectamente, el refrigerante puede apagarse y entrar en contacto con su piel, causando posibles accidentes. Emitir el refrigerante en la atmósfera también daña los ambientes.
- Por favor recicle o disponga del material empaquetado para este producto de una manera ambientalmente responsable.

OTROS

- Nunca almacene o embarque el acondicionador de aire al revés hacia abajo u oblicuo para evitar daño al compresor.
- La aplicación no es pensada para el uso por los niños y jóvenes o las personas enfermizas sin la supervisión: Los niños y jóvenes deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aplicación.
- La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad y la corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

Indice

◆ **PREPARE SU AIRE ACONDICIONADOR**

- ■ Precauciones de Seguridad 2
- ■ Revisión de la Unidad 4
- ■ Controlador Remoto Inalambrado-Botones y Exponer 6
- ■ Controlador Remoto Alambrado-Botones y Exponer 7
- ■ Controlador Centralizado 8
- ■ Funcione el Controlador 9

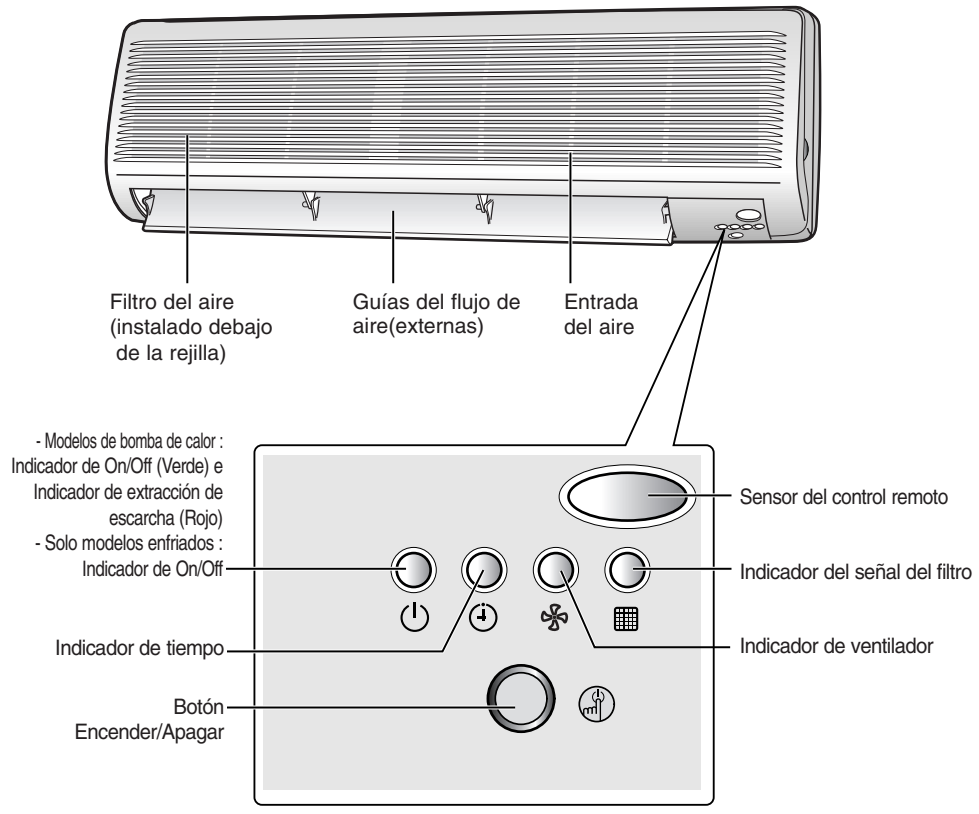
◆ **RECOMENDACIONES PARA EL USO**

- ■ Recomendaciones para la Operación 10
- ■ Limpiar su Aire Acondicionador 11
- ■ Ocilación de la Temperatura y Humedad 13
- ■ Instalación del Filtro de Bio-Puro (Opcional) 14
- ■ Resolver Problemas Comunes 15

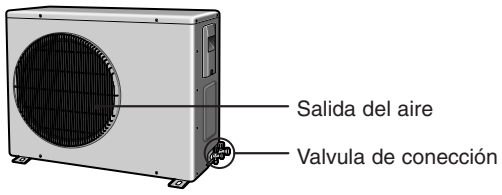
Revisión de la Unidad

Las figuras que se muestran en este instrucción puede ser diferentes con la que Ud. compro dependiendo del modelo.

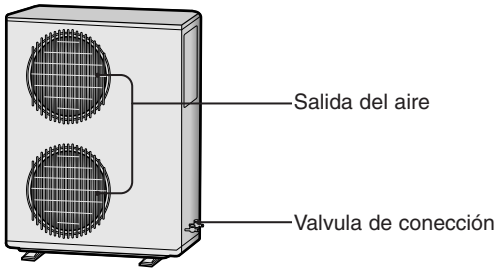
Unidad Interior


Filtro del aire (instalado debajo de la rejilla)
Guías del flujo de aire(externas)
Entrada del aire
- Modelos de bomba de calor : Indicador de On/Off (Verde) e Indicador de extracción de escarcha (Rojo)
- Solo modelos enfriados : Indicador de On/Off
Indicador de tiempo
Botón Encender/Apagar
Sensor del control remoto
Indicador del señal del filtro
Indicador de ventilador

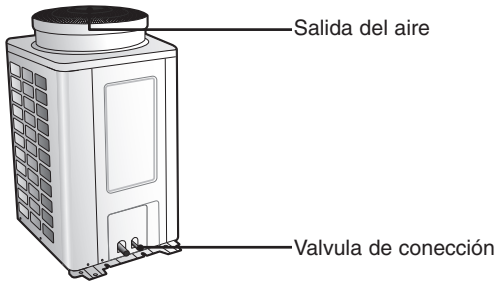
Unidad Exterior TIPO A



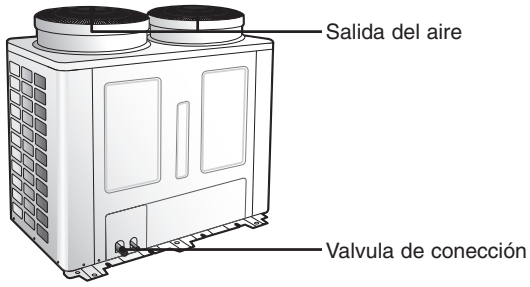
Unidad Exterior TIPO B



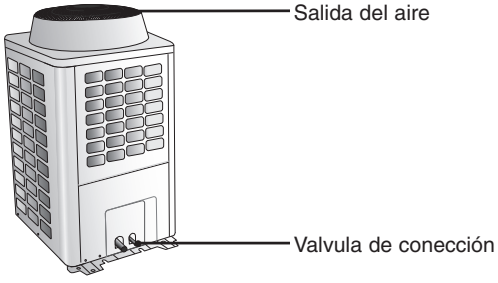
Unidad Exterior TIPO C



Unidad Exterior TIPO D



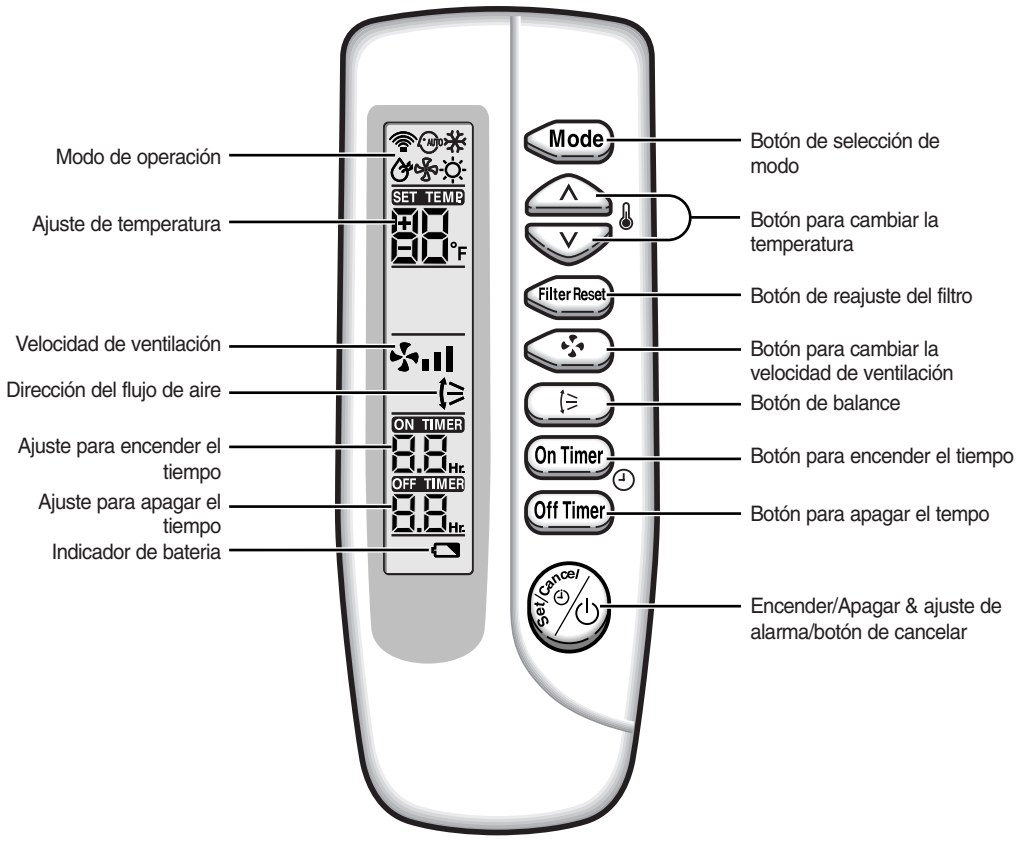
Unidad Exterior TIPO E



Nota Si el cambiador de calor en la unidad exterior es ensuciado, puede que caiga la eficiencia. Asi es que limpie el cambiador de calor con agua cuando se vuelva sucio. Sin embargo, sea cuidadoso cuando desee lavar la superficie del cambiador de calor porque es muy afilado.

Controlador Remoto Inalambrado-Botones y Exponer

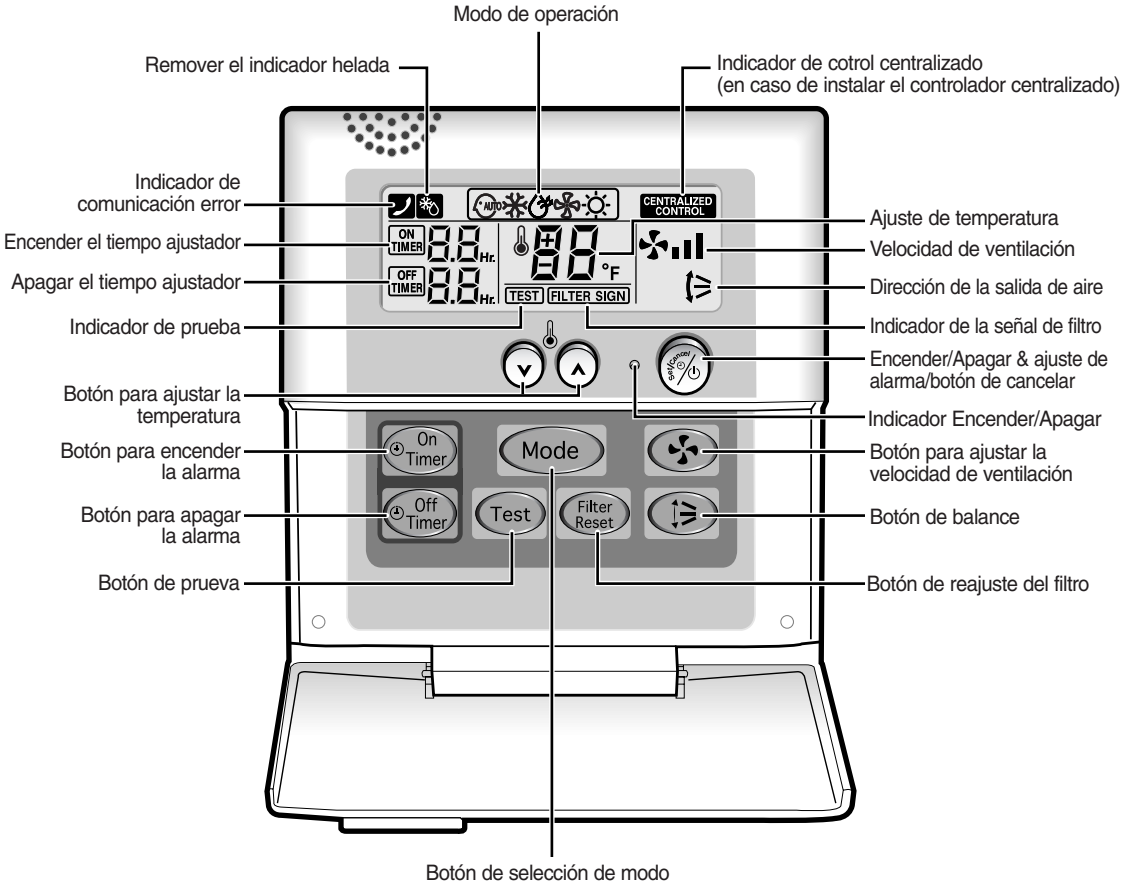
El controlador remoto inalambrado es accesario opcional.
Para utlizar el controlador remoto inalambrado, véase el manual apropiado.



Nota Despues de limpiar el filtro de aire, precione el botón de reajuste del filtro.

Controlador Remoto Alambrado-Botones y Exponer

El controlador Remoto alámbrico es un accesorio adicional y es instalado en la pared.
Para utlizar el controlador remoto alambrado, véase el manual apropiado.



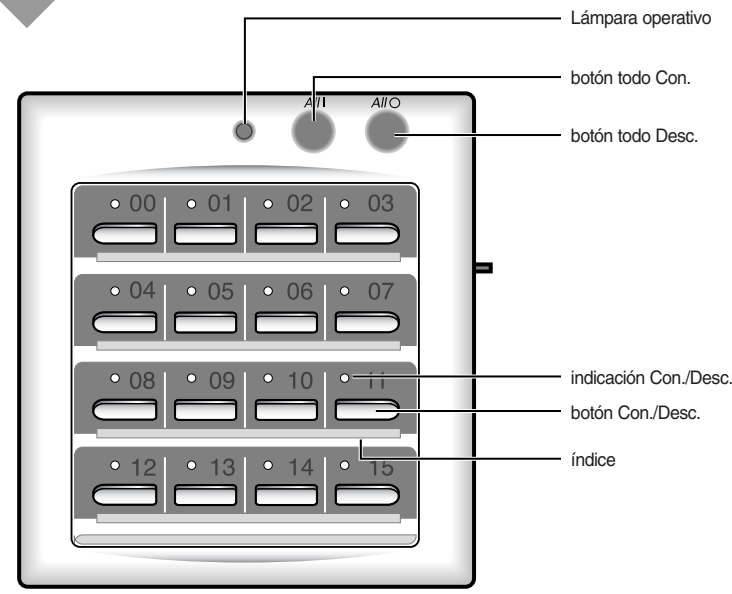
Nota

- ◆ El botón de prueba es para el especialista cuando instale. No debe tocar.
- ◆ Despues de limpiar el filtro de aire, precione el botón de reajuste del filtro. Despues en el indicador del controlador remoto alambrado se mostrara la FILTER SIGN cuando es tiempo para limpiar el filtro de aire.

Controlador Centralizado

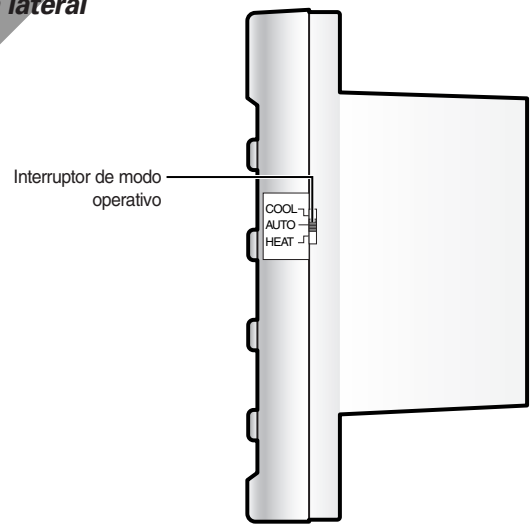
El controlador centralizado es un accesorio adicional y es instalado en la pared.
Para utlizar el controlador centralizado, véase el manual apropiado.

Vista delantera



Nota La lámpara operativo se adelanta incluso cuando solamente el acondicionador de aire conectado con el controlador centralizado está funcionando.

Vista lateral

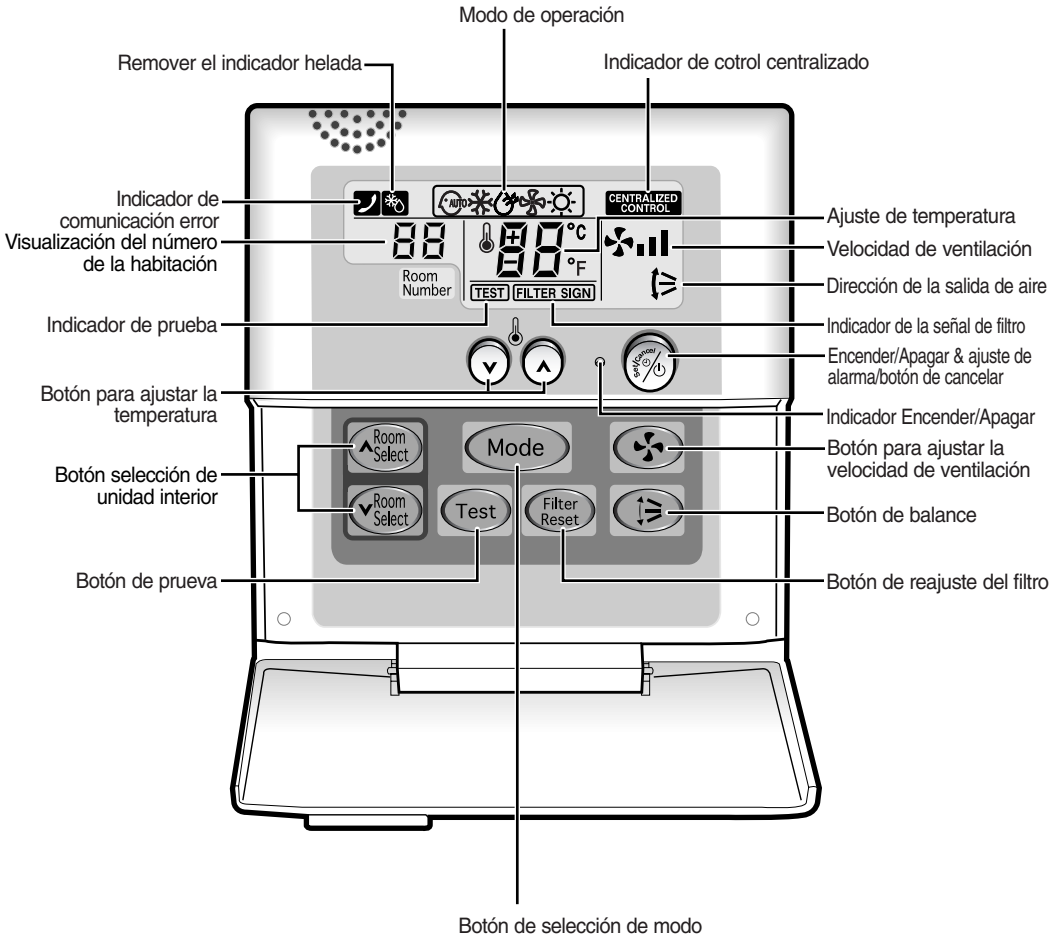


Nota

- Elija el modo operativo apropiado con el interruptor de modo operativo que permite a los usuarios elegir entre el modo Frío/Auto/Calor.
- El modo de calefacción (☼) no se selecciona en los modelos solo de refrigeración.

Funcione el Controlador

El controlador de funciones es un accesorio adicional y es instalado en la pared.
El controlador de funciones es un controlador adicional que es usado con el controlador centralizado.
Para utilizar la función de controlador, refiérase al manual apropiado.



Nota

- El botón (Test) es para el especialista cuando instale. No debe tocar.
- Despues de limpiar el filtro de aire, precione el botón (Filter Reset). Despues en el indicador del controlador remoto alambrado se mostrara la FILTER SIGN cuando es tiempo para limpiar el filtro de aire.

Recomendaciones para la Operación

He aqui unas cuantas recomendaciones que Ud. debe cumplir cuando opere su aire acondicionador.

Asunto	Recomendaciones
Cumplimiento en calefacción	La bomba del función del aire acondiconador absorbe calefacción desde el aire exterior hacia el interior. Si la temperatura de afuera baja, el cumplimiento de calefacción decaera. Si siente que la temperatura del habitación no es lo bastante caliente, utilice aparato del calefacción adicional recomendado.
Helada	Cuando la temperatura de afuera es bajo pero la humedad es alta, se formara escarchas en la unidad exterior del modo de HEAT. Si esto ocurre: ◆ La operación de calefacción se para. ◆ El modo de descongelador movera automáticamente serca de siete minutos. No requiere de ninguna intervención; después de siete minutos, el aire acondicionador operara normalmente.
Temperature alta en el interior y exterior	Si ambos temperatura del interior y exterior est án altas y el aire acondicionador esta operandose en modo de HEAT, el compresor del ventilador de la unidad exterior se parara al mismo tiempo. Esto es normal; solo se necesita esperar hasta que se encienda de nuevo.
La operación simultanea	Cuando usted utiliza el modelo de compresor, es imposible operar el calor y el modo de frío de varias unidades interiores al mismo tiempo.

Limpiar su Aire Acondicionador

✶✶020/032/040✶✶

Para obtener el máximo rendimiento de su aire acondicionado, deberá limpiarlo con frecuencia para eliminar el polvo que se acumula en el filtro del aire.

PRECAUCIÓN ***Antes de limpiar el aparato asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre apagado.***

1 Abra la rejilla frontal mediante las lengüetas de los laterales de la unidad interior.

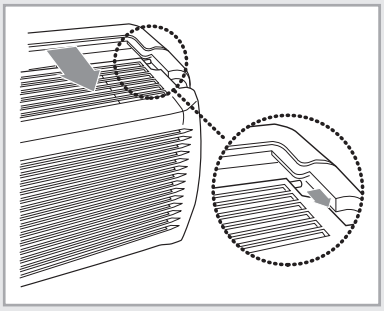
2 Desmonte la rejilla frontal jalandolo hacia adelante.

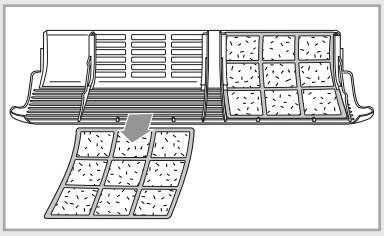
3 Mantenga la orilla del filtro de aire debajo de la rejilla frontal y jale para separarlos.

4 Elimine el polvo de los filtros del aire con una aspiradora o cepillo.

5 Limpie el panel frontal con un paño húmedo y detergente suave. (NO utilice benceno, disolventes u otros productos químicos.)

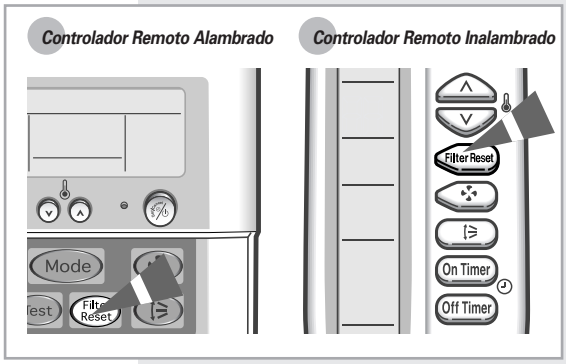
6 Monte el filtro de aire y la rejilla frontal.





Nota

- ***Si no piensa utilizar el aire acondicionado durante un largo período de tiempo, ponga en funcionamiento el ventilador durante tres o cuatro horas para que se seque el interior del acondicionador.***
- ***Después de limpiar el aire acondicionador, presione el botón de Filter Reset.***



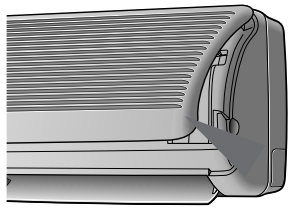
ESPAÑOL

Limpiar su Aire Acondicionador

✶✶052/072✶✶

Para obtener el máximo rendimiento de su aire acondicionado, deberá limpiarlo con frecuencia para eliminar el polvo que se acumula en el filtro del aire

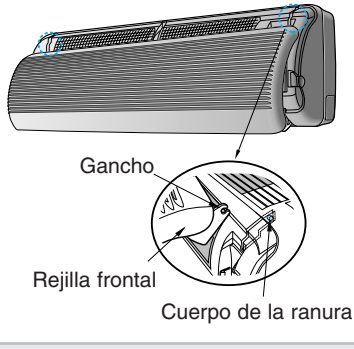
PRECAUCIÓN ***Antes de limpiar el aparato asegúrese de que el interruptor de la unidad se encuentre apagado.***



1 Abra la rejilla frontal mediante las lengüetas de los laterales de la unidad interior.

2 Levante el borde inferior de los filtros del aire y tire para extraerlos.

3 Elimine el polvo de los filtros del aire con una aspiradora o cepillo.

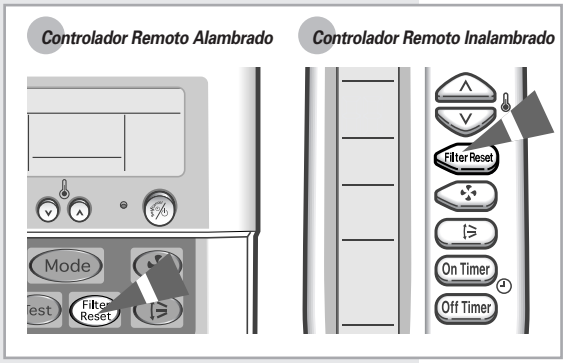


4 Cuando haya terminado, inserte la parte superior de los filtros en la ranura correspondiente y empuje sobre el borde inferior hasta que quede en su lugar con un chasquido.

5 Limpie el panel frontal con un paño húmedo y detergente suave. (NO utilice benceno, disolventes u otros productos químicos.)

Nota

- ***Si no piensa utilizar el aire acondicionado durante un largo período de tiempo, ponga en funcionamiento el ventilador durante tres o cuatro horas para que se seque el interior del acondicionador.***
- ***Después de limpiar el aire acondicionador, presione el botón de Filter Reset.***



Ocilación de la Temperatura y Humedad

El siguente tabla indica la ocilación de la temperatura y humedad, dentro del cual se puede usar el aire acondicionador.

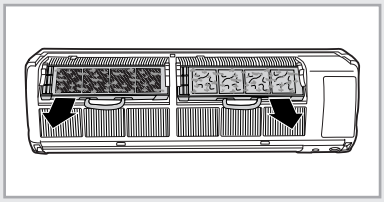
Si el aire acondicionador es usado en...	**Entonces...**
Temperatura alta	Puede poner en movimiento el rago de la. protección automáticamente y el aire acondicionador pararse.
Temperatura baja	Si el cambiador de la calefacción llega a congelarse tan solo con un desague de aguao otros puede causer malfunción.
Nivel de humedad alta	El agua se puede condensarse y gotear desde la superficie de la unidad interior si es usado por un tiempo largo.

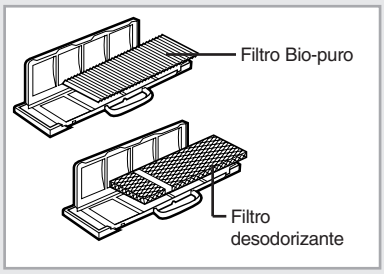
Modo	**Temperatura Exterior**	**Temperatura Interior**	**Humedad Interior**
Calefacción	5°F al 75°F aprox.	81°F o menos	-
Enfriamiento	23°F al 109°F aprox.	64°F al 90°F aprox.	80% o menos
Secante	23°F al 109°F aprox.	64°F al 90°F aprox.	-

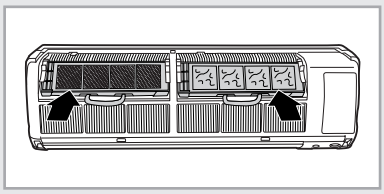
✳ ***Si la operación de calefacción se utiliza en el grado inferior a 32°F (temperatura exterior), no se calienta a la máxima capacidad.***
Si la operación de refrigeración se utiliza en el grado superior a 91°F(temperatura interior), no se refrigiera a la máxima capacidad.

Instalación del Filtro de Bio-Puro (Opcional)

El aire acondicionado puede ser fijado con un filtro Bio-puro o desodorizante para remover las partículas diminutas u olores. La vida del servicio del filtro es aproximadamente de tres meses dependiendo en el tiempo y el uso del aire acondicionador.







1 Remueva la bolsa de plastico desde el filtro.

Nota No vaya a remover el paquete desde el filtro de Bio-Puro hasta que Ud. desee usar el filtro, porque si no se va perdiendose.

2 Introduzca el filtro en su soporte y presione las tres lengüetas de inserción hasta que escuche un chasquido.

3 Abra la rejilla frontal tirando de las lengüetas situadas en los laterales inferior derecho e izquierdo de la unidad interior.

4 Saque el filtro anterior y sustitúyalo por el nuevo.

Resolver Problemas Comunes

Antes de llamar al servicio posventa, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

Problema	Explicación/Solución
El aire acondicionador no funciona.	◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado y el aire acondicionador funciona de nuevo. ◆ Compruebe si el interruptor de circuito está apagado. ◆ Compruebe si Off Timer se ajuste.
La temperatura no se ajusta.	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo ventilador.
El aire acondicionador no en fria ni calienta.	◆ Compruebe si la temperatura ambiental es demasiada baja o demasiada alta. ◆ Compruebe si ha seleccionado el modo Ventilador. Seleccione Modo Refrigeración, Calefacción, Automática, Seca. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. Limpie el filtro del aire regularmente. ◆ Asegúrese de que no existan obstáculos delante de la unidad externa. Quite la cubierta o el obstáculo ◆ Compruebe si ha instalado el aire acondicionador bajo sol directo. ◆ Compruebe si la ventana o la puerta está abierta. ◆ Compruebe si enciende el aire acondicionador ahora mismo. Se tarda cerca de 3 minutos para refrescar o calentar el cuarto. ◆ Compruebe si el tubo refrigerante es demasiado largo.
La velocidad del ventilador no se ajusta.	◆ Chequee el modo seleccionado. En modo Auto y Seco, la velocidad del ventilador se fija automaticamente.
El control remoto no funciona.	◆ Compruebe si se descarga la batería. Substituya la batería. ◆ Compruebe si se bloquea el sensor del control remoto. ◆ Compruebe si el aire acondicionador se ponga cerca de luz fuerte.
Control remoto con cable no funciona.	◆ Compruebe si se visualiza en el control remoto con cable. Apague el aire acondicionador y el interruptor de circuito. Consulte al servicio autorizado.
Temporizador no se ajuste.	◆ Compruebe si ha presionado el botón después de seleccionar tiempo.
El aire acondicionador no se enciende o se apaga con el control remoto con cable.	◆ Compruebe si ha fijado el control remoto con cable para el control del grupo.
Cuando se utiliza el aire acondicionador se producen olores.	◆ Compruebe si utiliza el aire acondicionador en área ahumada o hay un olor. Ventile el cuarto o seleccione el modo Ventilador por las horas 1~2.
El indicador de la unidad interior se parpadea.	◆ Presione el botón para encender el aire acondicionador de nuevo. Apague el interruptor de circuito y enciendelo otra vez.
El sonido extraño se ha oído del aire acondicionador.	◆ Se oye el sonido cuando el flujo refrigerante del gas se cambia dependiendo del uso del aire acondicionador. ◆ Cuando presiona el botón, el ruido se puede oír de la bomba del dren dentro del aire acondicionador. ◆ Cuando presiona el botón, el ruido puede ser oído que el acondicionador del aire detecta la lama de la circulación de aire.
El agua se cae de la pieza de la conexión de la unidad externa.	◆ El agua puede formar debido a la diferencia de la temperatura.

SAMSUNG

ELECTRONICS

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin

Ⓒ Samsung Electronics Co., Ltd. All Rights Reserved.